

108 年全國語文競賽原住民族語朗讀【秀姑巒阿美語】 國中學生組 編號 1 號

Misikaway

O misikaway hananay no mita o Pangcah haw i, o pinangan no mita o Pangcah to sakafana' a mangodo^ to mato'asay. O cecay sapakafana' no mato'asay to kapah ato limecedan to sapalatamdaw a demak. O fangcalay kakalimelaan a rayray no mita o Pangcah konini.

Itini i niyaro', ano ma'araw no kapah ko mikasoy a mato'asay taloma' nani lotok ano eca nani pala^ haw i, tangsol saan koya kapah a tayra toya mato'asay a milicay, “ Mama^ kakoway ko mi'orongay! ” saan. Kotayen ningra mi'orong koya kasoy a patangasa i loma' noya mama^. Matira ko pinangan no itiya:ay a tamdaw i niyaro'. Nikaorira, ano malitemoh no kapah ko matiraay a demak i, mafana:'to o mato'asay no niyaro', ano eca, o kaka kora mikasoyay a tamdaw i, ano ta'elif laliw ano saan ko kapah i, kafana'an to noya mato'asay, patangasaen to nira i 'alomanay a paratoh to tatihiay a demak noya kapah, mafana' sato ko i niyaro'a i, malasasowalen to no tamdamdaw, “ aya, ci Toka a wawa! ” a han no tamdamdaw. Kafana'an to no nimanima i niyaro' i, awaay to ko maolahay to matiraaay a kapah. Ka'osian to no kayoing no niyaro'. Matira ko demak.

Ano o limecedan to i, o mamatir: to. Ano ma'araw nira ko mifaca'ay a ina i lawac no 'alo^ i, mirawod cingra toya ina, kakoway ko mifaca'ay ina saan a milicay. Hamanen, kakoway to ano saan ko ca'of noya ina i, o mitanamay to faloco' noya limecedan, hacowaay ko faloco' niira to olah i takowanan, saanay. Orasaka, paci^cien to a mi'alaw to tataalen. Ta mafana' ko mato'asay to so'elinay o mafana'ay a cifaloco' a wawa^. Caay ka hatira aca ko demak. Tangasa sato i sa'opo^ nangra o mato'asay i, sowal sato koya ina, “ Nima^ a wawa kora, mafana' cifaloco', mafana' mangodo^ to mato'asay, malalok a matayal. ” han nira itira i sa'opo no 'alomanay. Itira ko mato'asay no niyaro' a mafana' to cima a wawa ko malalokay, nima a wawa ko matokaay. Ano o licay to i, matira: to. Ano malitemoh ko ci:ma no i niyaro'ay i, aka ka cai pilicay, “ Talacowa kiso ina? ” “ Mimaan kiso mama^? ” han a milicay ko mato'asay, ta i faloco' no mato'asay ko nga'ayay a pinangan no miso. Matini ko pipalalan no mato'asa a palatamdaw to kapah ato limecedan no niyaro' iti:ya.

108 年全國語文競賽原住民族語朗讀【秀姑巒阿美語】 國中學生組 編號 1 號

敬老行為

Misikaway是敬老尊賢的一種行為表現。這是長輩們教育青年男女如何為人處事的一種道理，值得保存並發揚先大的行為與傳統。

如果一個年輕人看到長輩從山上或從野外扛木柴回家，年輕人一定要立刻幫忙將木柴扛到長輩的家，這是最基本的禮數。如果年輕人不理會從旁邊經過，長輩會把年輕人的行為告訴部落的人，部落的人知道後，會被部落的人所不齒，沒有人喜歡這種年輕人，部落的少女也不會喜歡這種青年。

少女也是一樣，如果她看見婦女長輩在河邊洗衣服，她一定會到長輩的跟前說：「衣服我來洗！」。如果那位婦女長輩說：「不必了，我自己來！」，這可能是在試探少女有多大的誠意。少女要堅持代表很懂事。這位婦女長輩會在聚會時，把這少女的好行為告訴其他婦女；她們會談論，誰家的孩子認真，誰家的孩子懶惰。

禮節也是一樣，在部落一定要打招呼，這樣部落長輩才會對你有好印象。這就是過去長輩們教育青年男女做人做事的道理。